

GIOACHINO ROSSINI

# SEVILLAN PARTURI

## Barberaren i Sevilla

Kaksinäytöksinen koominen ooppera / Komisk opera i två akter

LIBRETTO CESARE STERBINI

Pierre Augustin *Caron de Beaumarchais* 'n näytelmän pohjalta  
Text Cesare Sterbini efter Pierre Augustin *Caron de Beaumarchais*

Suomennos / översättning till finska av **Jussi Törnwall**  
(Figaron aarian ja Bertan aarian lopun suomennos Juhani Koivisto)

MUSIIKINJOHTO / DIRIGENT **Kari Tikka**

OHJAUS / REGI **Giancarlo del Monaco**

UUSINTAOHJAUS / NYARBETAD AV **Jere Erkkilä**

LAVASTUS JA PUVUT / SCENOGRAFI OCH KOSTYMER **Mark Väisänen**

KREIVI ALMAVIVA / GREVE ALMAVIVA **Joonas Eloranta** (laulu/sång)  
**Jeremias Erkkilä** (näyttämöllä/på scenen)

TOHTORI BARTOLO / DOKTOR BARTOLO **Jukka Romu**

ROSINA, hänen holhokkinsa / hans myndling **Sirkka Lampimäki**

FIGARO, parturi / barberare **Jaakko Kortekangas**

BASILIO, musiikinopettaja / musiklärare **Jyrki Korhonen**

FIORELLO, kreivin palvelija / tjänare hos greven **Ari Hosio**

AMBROGIO, Bartolon palvelija / tjänare hos Bartolo **Tapio Leppänen**

BERTA, Bartolon taloudenhoitajatar / hushållerska **Maria Kettunen**

POLIISIUPSEERI / EN POLISOFFICER **Kai Valtonen**

NOTAARI / EN NOTAR **Matti Rankala**

KUISKAAJA / SUFFLÖR **Margit Westerlund**

Cembalo **Elina Mustonen**

Suomen Kansallisoopperan kuoro / Finlands Nationaloperas kör  
Suomen Kansallisoopperan orkesteri / Finlands Nationaloperas orkester

Suomenkielinen teksti tekstityslaitteessa / Finsk text i textmaskinen **Laura Ruuttunen**  
Svensk text i textmaskinen **Karin Nynäs-Aspö**, English surtitles **Eva Malkki**

Väliaika I näytöksen jälkeen / Paus efter akt I  
Näytäntö päättyy n. klo 16.45 / Föreställningen slutar ca kl 16.45

Valokuvaaminen ja nauhoittaminen esityksen aikana on kielletty  
Fotografering och bandinspelning under föreställning är icke tillåtet

GIOACHINO ROSSINI

# SEVILLAN PARTURI

LIBRETTO CESARE STERBINI

23.4.2011 klo / kl 14.00  
78. esitys / 78 föreställningen

Ensi-ilta Suomen Kansallisoopperassa  
Premiär på Finlands Nationalopera  
9.1.1996



**OOPPERA**  
SUOMEN KANSALLISOOPPERA